



**ICA**  
cook  
&eat<sup>TM</sup>

**LWK-111**

## Vattenkokare i rostfritt stål...3

- |  |
|--|
| EE Veekeetja (roostevaba teras).....7  |
| LV Tējkanna, nerūsējosa tērauda.....11 |
| LT Nerūdijančio plieno virdulys.....15 |
| EN Kettle in stainless steel.....19    |







## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: LWK-111. Spänning: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1000 W.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

**VIKTIGT:** Läs dessa instruktioner noga innan du installerar och använder vattenkokaren. Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

**FARA:** Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.

**VARNING:** Fyll inte på vatten ovanför nivån MAX. Om vattenkokaren är överfull kan kokande vatten spruta ut.

**VARNING:** Varm yta. Apparatens yta blir mycket het vid kokning. Använd alltid produktens handtag när du hanterar den.

**VIKTIGT:** Anslutning till nätspänning se spänningsvälgjaren som finns på vattenkokarens undersida. Kontrollera att vattenkokarens driftspänning motsvarar nätspänningen innan du kopplar in apparaten.

**1.** Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de får handledning eller har instruerats i säkert handhavande och förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan vuxens övervakning. Håll apparaten och strömsladden utan räckhåll för barn under 8 år.

**2.** Använd aldrig apparaten om sladden eller kontakten är skadad, eller om apparaten har skador eller fungerar onormalt. Apparaten innehåller inga delar som en användare kan reparera.

**3.** Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.

**4.** Ta alltid ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används, när du tar bort eller sätter på tillbehör samt före rengöring.

**5.** Sänk inte ned apparatens hölje i vatten eller någon annan vätska, och låt inte vatten komma i kontakt med de elektriska anslutningarna eller kontakerna. Detta kan leda till brand, elektriska stötar eller personskada.

**6.** Håll apparaten och strömsladden utan räckhåll för barn under 8 år. Låt inte strömsladden hänga över kanten på arbetsytan. Koppla aldrig ur kontakten eller flytta apparaten genom att dra i strömsladden. Linda inte sladden runt apparaten.

**7.** Placera aldrig apparaten eller dess delar nära en värmekälla.

**8.** Denna apparat är endast för hushållsbruk. Använd endast apparaten inomhus på en stabil arbetsyta, och inte i närheten av vatten.

**9.** Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren. Detta kan leda till personskador och skador på apparaten.



## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: LWK-111. Spänning: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1000 W.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- 10.** Undvik kontakt med ånga som strömmar ut ur pipen när du häller och från öppningen när du fyller på vatten.
- 11.** Kokande vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när kanna innehåller hett vatten. Öppna inte locket medan vattnet kokar.
- 12.** Använd inte vattenkokaren utan vatten eller med för lite vatten. Detta förkortar vattenkokarens livslängd.
- 13.** Se till att locket sitter säkert innan du sätter på vattenkokaren.
- 14.** Dra ur sladden när du ska fylla på eller hälla ut vatten.
- 15.** Denna apparat är endast avsedd att koka vatten i.



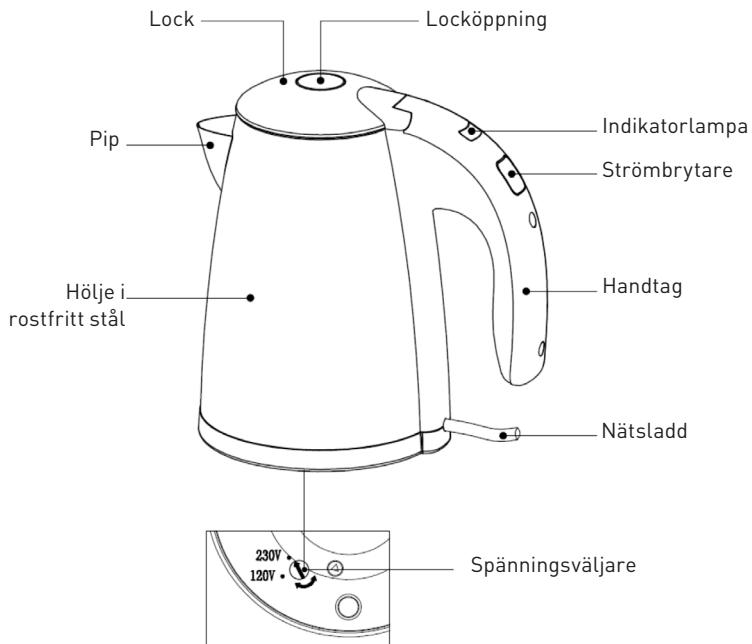


## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: LWK-111. Spänning: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1000 W.

## ALLMÄN BESKRIVNING



### INNAN DU ANVÄNDER VATTENKOKAREN FÖRSTA GÅNGEN:

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Kontrollera att spänningsvälgaren undertill står i det läge som motsvarar nätspänningen i ditt hem.
3. Skölj ur vattenkokaren med vatten.
4. Fyll vattenkokaren med vatten upp till märket "MAX" som anger maxnivån och börja koka (se "Använda apparaten"). Töm vattenkokaren. Upprepa det här steget så är apparaten klar för användning.

### ANVÄND APPARATEN:

1. Ställ spänningsvälgaren i den position som motsvarar nätspänningen.
2. Öppna locket genom att trycka på knappen "OPEN" på locket.
3. Fyll på vatten i vattenkokaren upp till nivå märkt "Max". Se till att kontakten inte blir våt när du fyller på vatten.
4. Stäng locket. Kontrollera att det är ordentligt stängt, så att vattenkokaren inte kan koka torr.



## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: LWK-111. Spänning: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1000 W.

## ALLMÄN BESKRIVNING

5. Ställ vattenkokaren på ett torrt, stadigt och jämnt underlag. Anslut kontakten till strömuttaget och tryck på knappen "On". Indikatorlampen lyser och vattenkokaren börjar koka vattnet.
6. Vattenkokaren stängs av automatiskt när vattnet kokar. Om du vill koka upp vattnet igen måste "ON"-knappen få lite tid på sig att återställas.
7. Dra alltid ur sladden till vattenkokaren efter användning.
8. Oroa dig inte om du hittar några droppar vatten under vattenkokaren. Det är ånga som kondenserats.

### SKÖTSEL OCH RENGÖRING:

1. Dra alltid ur kannans sladd från kontakten när du inte ska använda den mer och innan du rengör den.
2. Öppna locket och häll ut vattnet ur vattenkokaren och låt apparaten svalna helt.
3. Rengör vattenkokarens utsida och bas med en mjuk, fuktig trasa. Torka av med en torr trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel. Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.
4. Avalkala regelbundet med speciella avkalkningsmedel, som finns att köpa i din affär. Följ instruktionerna på förpackningen.

### TORRKOKNINGSSKYDD:

1. Vattenkokaren är utrustad med torrkokningsskydd. Vattenkokaren stängs av automatiskt om du av misstag trycker på "ON" när vattenkokaren är tom eller det inte finns tillräckligt med vatten. Dra ur sladden och låt vattenkokaren svalna innan du fyller på den igen. När den har svalnat återställs knappen "ON" och är klar att användas igen.

Eftersom vi kontinuerligt utvecklar våra produkter med avseende på funktion och utformning förbehåller vi oss rätten att göra förändringar i produkten utan föregående varning.

Vi förbehåller oss rätten att göra tillägg och rättelser.

I enlighet med WEEE-direktivet måste alla medlemsstater ombesörja korrekt insamling, hantering och återvinning av elektrisk och elektroniskt avfall. Hushåll inom EU kan avgiftsfritt ta den här sortens kasserat material till speciella återvinningsstationer.

Producera i Kina för ICA AB, SE-171 93 Solna, Sverige.

Kundkontakt: +46(0)20-83 33 33 eller [www.ICA.se](http://www.ICA.se)





## TEHNILISED ANDMED

Mudel: LWK-111. Pinge: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 1000 W.

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

**TÄHTIS:** Enne veekeetja paigaldamist ja kasutamist lugege kõik juhised tähelepanelikult läbi. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

**OHT:** Seadet ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku.

**HOIATUS:** Ärge täitke veekeetjat üle tähisega MAX näidatud taseme. Liiga täis veekeetjast võib keev vesi välja paiskuda.

**ETTEVAATUST:** kuum pind. Seadme pind muutub vee keetmisel väga kuumaks. Seadet käsitsetes hoidke seda ainult käepidemest.

**TÄHTIS:** Ühendamine võrgutoitega. Vooluvõrku ühendamisel kasutage veekeetja põhja all olevat pingevalijat. Enne veekeetja kasutamist veenduge, et seadme talitluspinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

1. Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud liikumis-, sensoorseste või vaimsete võimeteega isikud, samuti kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja kui nad mõistavad seadme kasutamisega kaasneda võivaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puastada ega hooldada. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas.

2. Kasutada ei tohi kahjustatud juhtme või pistikuga seadet, mittetöötavat seadet või kui seade on mistahes moel kahjustunud. Seade ei sisalda osi, mida kasutaja saab ise remontida.

3. Seadme vale kasutamine võib kaasa tuua tervisekahjustusi ja seadme kahjustumist.

4. Kui seadet ei kasutata, kui lisatakse või eemaldatakse tarvikuid ja enne seadme

puhastamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

5. Seadme korpust ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku ning elektrühendused ja lülitid ei tohi veega kokku puutuda. Vastasel korral võib tagajärjeks olla tulekahju, elektrilök või vigastus.

6. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas. Juhe ei tohi üle tööpinna serva alla rippuda. Pistiku lahtiühendamisel või seadme teisaldamisel ei tohi tirida toitejuhtmest. Juhet ei tohi kerida kokku ega ümber seadme.

7. Seadet ega selle osi ei tohi paigutada soojusallikate lähepusse.

8. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sisseruumides, kindlat tööpinnal, eemal veest.



## TEHNILISED ANDMED

Mudel: LWK-111. Ping: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 1000 W.

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

**9.** Kasutada ei tohi tarvikuid, mida tootja ei soovita või ei müü. Vastasel korral võib tagajärjeks olla tervisekahjustus või seadme kahjustumine.

**10.** Vältige valamisel kokkupuutumist tilast väljuva auruga ja veekeetja taastäitmisel kaanelt eralduva auruga.

**11.** Vee keetmine või põhjustada raskeid põletusi. Olge kuuma vett sisaldatavat veekeetjat käsitsetes ettevaatlik. Ärge avage vee keemise ajal kannu kaant.

**12.** Ärge kasutage veekeetjat, kui selles pole vett või on väga vähe vett. See lühendab veekeetja kasutusiga.

**13.** Enne veekeetja sisselülitamist veenduge, et kaas on korralikult suletud.

**14.** Enne veekeetja täitmist ja vee väljavalamist tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.

**15.** Veekeetjat tohib kasutada ainult vee keetmiseks.



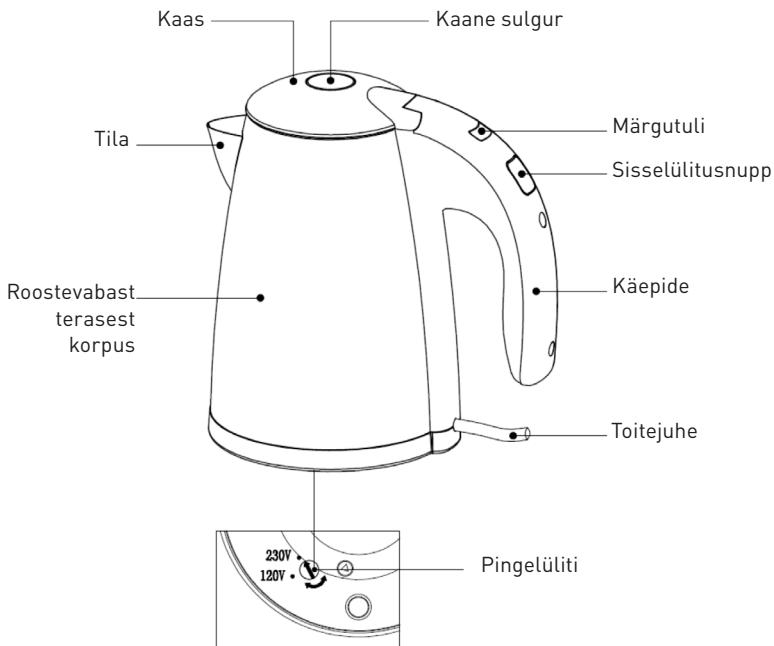


## TEHNILISED ANDMED

Mudel: LWK-111. Pingi: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 1000 W.

## ÜLDINE KIRJELDUS



### ENNE VEEKEETJA ESMAKORDSET KASUTAMIST:

- Eemaldage pakkematerjal.
- Veenduge, et veekeetja põhjal asuv pingelülit on asendis, mis vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Loputage veekeetja kannu veega.
- Täitke veekeetja veega kuni maksimaalse taseme tähiseni MAX ja laske vesi keema (vt osa "Seadme kasutamine"). Tühjendage veekeetja. Pärast selle toimingu kordamist on veekeetja kasutamiseks valmis.

### SEADME KASUTAMINE:

- Seadke pingelülit asendisse, mis vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Avage veekeetja kaas, vajutades kaanel olevat nuppu OPEN (ava).
- Täitke veekeetja veega kuni maksimaalse taseme tähiseni MAX. Veenduge, et kannu täitmise ajal ei puutu juhtme pistik veega kokku.
- Sulgege kaas ja kontrollige, kas kaas on korralikult kinni – nii vältide veekeetja tühjakskeemist.



## TEHNILISED ANDMED

Mudel: LWK-111. Ping: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Võimsus: 1000 W.

## ÜLDINE KIRJELDUS

5. Asetage veekeetja kuivale, tasasele ja kindlale pinnale. Ühendage pistik pistikupesaga ja vajutage nuppu "On" (sees). Süttib märgutuli ja veekeetja hakkab vett keetma.
6. Kui vesi keeb, lülitub veekeetja automaatselt välja. Enne vee teistkordset keetmist kulub lülitil ON (sees) lähtestumiseks veidi aega.
7. Pärast kasutamist tuleb veekeetja vooluvõrgust eemaldada.
8. Veekeetja all olevad veepiisad ei anna põhjust muretsemiseks: tegemist on auru kondensaadiiga.

### KAITSE KUIVALTKEEMISE VASTU:

1. Veekeetjal on kuivaltkeemise kaitse. Veekeetja lülitub automaatselt välja, kui kogemata vajutatakse nuppu ON (sees), kuid kann on tühi või selles pole piisavalt vett. Eemaldage pistik pistikupesast ja laske veekeetjal enne uesti veega täitmist jahtuda. Kui veekeetja on jahtunud, lähtestub nupp ON (sees) ja veekeetja on uesti kasutamisvalmis.

### HOOLDUS JA PUHASTAMINE:

1. Pärast kasutamist ja enne puhastamist tuleb veekeetja alati vooluvõrgust eemaldada.
2. Avage veekeetja kaas, kallake kannus olev vesi välja ja laske veekeetjal täielikult jahtuda.
3. Puhastage veekeetja välimispinda ja põhja pehme niiske lapiga, seejärel kuivatage kuiva lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid vahendeid. Seadet ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku.
4. Katlakivi tuleb eemaldada regulaarselt, kasutades müügilolevaid spetsiaalseid katlakivi eemaldusvahendeid ning järgides pakendil olevaid juhiseid.

Kuna me pidevalt täiustame oma tooteid nii funktsioonide kui disaini osas, jäätame endale õiguse teha tootes muudatusi, sellest eelnevalt teavitamata.

Meil on õigus teha tootes täiendusi ja parandusi.

Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile peavad kõik liikmesriigid tagama elektri- ja elektroonikaromude nõuetekohase kogumise, käitlemise ja ringlussevõtu. ELi kodumajapidamised saavad sellise materjali tasuta kõrvaldada selleks ettenähtud kogumispunktides.

Toodetud Hiinas ICA AB tellimusel, SE-171 93 Solna, Rootsi.

Klienditeenindus: +46(0)20-83 33 33 või [www.ICA.se](http://www.ICA.se)





## TEHNISKIE DATI

Modelis: LWK-111. Spriegums: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1000 W.

# SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**SVARĪGI!** Lūdzu, pirmo reizi uzstādot un lietojot tējkannu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Lūdzu, saglabājet šo lietošanas pamācību turpmākai izmantošanai.

**BRIESMAS!** Nekad neievietojiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

**BRĪDINĀJUMS!** Neiepildiet šķidrumu virs MAX līmeņa. Ja tējkannā ir iepildīts par daudz ūdens, tas vāroties var līt ārā.

**UZMANĪBU!** Karsta virsa. Ierīces virsa vārišanās laikā ir ļoti karsta. Lietojot ierīci, vienmēr izmantojiet rokturi.

**SVARĪGI!** Pirms pievienošanas elektrotīklam, pārbaudiet sprieguma pārslēgu, kas atrodas tējkannas apakšā. Pirms tējkannas lietošanas pārliecinieties, ka ierīces darba spriegums atbilst vietējam.

**1.** Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fizisko, sensoro vai garīgo funkciju traucējumiem, kā arī nepieredzējušas personas, ja tās atrodas citas personas uzraudzībā vai arī, ja tās ir saņēmušas instrukcijas attiecībā uz lietošanas drošību un iespējamajiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Tīršanu un ierīces apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības. Glabājiet ierīci un tās barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem.

**2.** Nekad nelietojiet šo ierīci, ja tās vads vai kontaktdakša ir bojāta, ja ierīce nedarbojas vai ierīce jebkādā veidā ir tikusi bojāta. Šī ierīce nesatur daļas, ko drīkst labot pats lietotājs.

**3.** Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, kā arī sabojāt ierīci.

**4.** Vienmēr atvienojiet barošanas vada kontaktdakšu no kontakta, ja ierīce netiek

lietota, kā arī pievienojot vai atvienojot papildu aprīkojumu vai arī tīrot ierīci.

**5.** Neievietojiet ierīces galveno korpusu ūdenī vai citā šķidrumā, kā arī nepieļaujiet citu, ar elektrību savienoto daļu saskarsmi ar ūdeni. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektrības triecienu vai traumas.

**6.** Glabājiet ierīci un tās barošanas vadus vietā, kas nav nepieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem. Neļaujiet vadam pārkārties pāri darba viertas malai. Nekad neatvienojiet ierīci no strāvas, kā arī nepārvietojiet to, velkot aiz vada. Nesarullējiet vadu un netiniet to ap ierīci.

**7.** Nekad nenovietojiet ierīci vai tās daļas siltuma avota tuvumā.

**8.** Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājsaimniecībās. Nelietojiet ierīci ārpus telpām un lietojiet to tikai novietojot uz stabilām virsmām, kas neatrodas ūdens tuvumā.



## TEHNISKIE DATI

Modelis: LWK-111. Spriegums: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1000 W.

## SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**9.** Nekad nelietojiet piederumus, ko neiesaka vai nepārdod ražotājs. Tas var izraisīt traumas, kā arī sabojāt ierīci. Izvairieties no saskarsmes ar tvaiku, kas lejot nāk no sprauslas un no vāka, atkārtoti piepildot tējkannu.

**10.** Verdošs ūdens var izraisīt smagus apdegumus. Lūdzu, esiet piesardzīgi, kad tējkannā ir karsts ūdens.

**11.** Neatveriet vāku laikā, kad ūdens vārās.

**12.** Neieslēdziet tējkannu, ja tajā nav nemaz vai ir ļoti nedaudz ūdens. Tas saīsinās tējkannas kalpošanas laiku.

**13.** Pirms tējkannas ieslēgšanas, pārliecinieties, lai tās vāks būtu kārtīgi aiztaisīts.

**14.** Pirms tējkannas piepildīšanas vai ūdens izliešanas, atvienojiet to no strāvas.

**15.** Šī tējkanna ir paredzēta tikai ūdens vārīšanai.

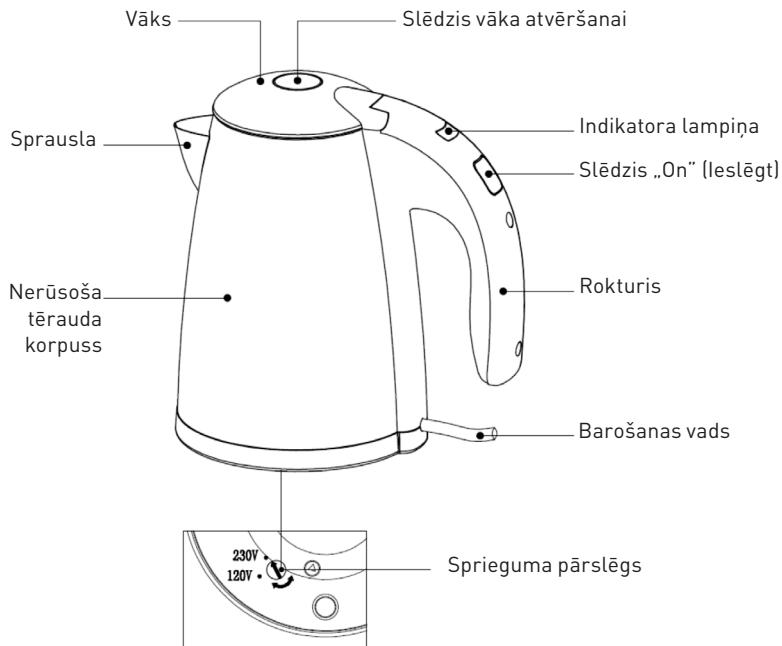


## TEHNISKIE DATI

Modelis: LWK-111. Spriegums: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1000 W.

## VISPĀRĪGS APRAKSTS



### PIRMS TĒJKANNAS LIETOŠANAS

#### PIRMO REIZI:

1. Nopiemiet visu iepakojuma materiālu.
2. Pārliecinieties, ka tējkannas apakšā esošais sprieguma pārslēgs ir iestatīts uz spriegumu, kas atbilst strāvas padevei jūsu mājās.
3. Izskalojiet tējkannu ar ūdeni.
4. Piepildiet tējkannu ar ūdeni līdz maksimālajai atzīmei "MAX" un uzvāriet (skatiet sadaļu "Kā lietot ierīci"). Izlejet ūdeni. Atkārtojiet šo soli un ierīce ir gatava lietošanai.

#### KĀ LIETOT IERĪCI:

1. Noregulējiet sprieguma pārslēgu pozīcijā, kas atbilst piegādātās strāvas spriegumam.
2. Atveriet vāku, nospiežot uz pogas "OPEN" (ATVĒRT), kas atrodas uz vāka.
3. Piepildiet tējkannu ar ūdeni līdz maksimālajai atzīmei "MAX". Pārlieciniet, ka piepildīšanas laikā barošanas vada kontaktdakša nesaskaras ar ūdeni.
4. Lai nepieļautu, ka tējkanna izvārās tukša, aiztaisiet vāku un pārbaudiet, lai tas būtu kārtīgi aiztaisīts.



## TEHNISKIE DATI

Modelis: LWK-111. Spriegums: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1000 W.

## VISPĀRĪGS APRAKSTS

**5.** Novietojiet tējkannu uz sausas, stabilas un līdzennes virsmas. Levietojiet kontaktdakšu kontaktligzdu un nospiediet pogu "On" (leslēgt). Leslēgsies indikatora lampiņa un tējkanna sāks vārīt ūdeni.

**6.** Kad ūdens būs uzvārījies, tējkanna izslēgsies automātiski. Lai uzvārītu atkārtoti, slēdzim "ON" ir nepieciešams laiks, lai atgrieztos sākuma režīmā.

**7.** Pēc lietošanas, tējkanni vienmēr atvienojiet no strāvas.

**8.** Ja zem tējkannas parādās daži ūdens pilieni, neuztraucieties - tas ir tikai kondensāts no tvaika.

### AIZSARZĪBA PRET IZVĀRĪŠANOS:

1. Ierīce ir aprīkota ar aizsardzību pret izvārīšanos. Ierīce automātiski izslēgsies, ja jūs netišām nospiedīsiet pogu "ON", kad tējkanna ir tukša vai tajā nav pietiekami daudz ūdens. Pirms atkārtotas piepildīšanas atvienojiet tējkanni no strāvas un ļaujiet tai atdzist. Kad tējkanna būs atdzisusi, poga "ON" atgriezīties sākuma režīmā un būs gatava atkārtotai izmantošanai.

Tā kā mēs nemitīgi strādājam pie produktu attīstīšanas attiecībā uz to funkcionalitāti un formu, mēs paturam sev tiesības veikt izmaiņas produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.

Mēs paturam sev tiesības veikt papildinājumus vai labojumus.

Saskaņā ar WEEE direktīvu, visām dalībvalstīm ir jānodrošina pareiza elektronisko atkritumu ievārkšana, uzglabāšana un pārstrāde. ES valstu mājsaimniecības var šāda veida atkritumus bez maksas nodot specializētajos atkritumu apsaimniekošanas punktos.

Ražots Ķīnā pēc ICA AB, SE-171 93 Solna, Zviedrija, pasūtījuma.  
Kontaktinformācija klientiem +46(0)20-83 33 33 vai [www.ICA.se](http://www.ICA.se)

### APKOPE UN TĪRĪŠANA:

**1.** Vienmēr atvienojiet tējkanni no strāvas pēc lietošanas un pirms tīrīšanas.

**2.** Atveriet vāku un izlejet no tējkannas ūdeni, pēc tam atstājiet ierīci, lai tā pilnībā atdziest.

**3.** Notīriet tējkannas ārpusi un pamatni ar mīkstu mitru drāniņu, pēc tam noslaukiet ar sausu drāniņu. Tīrīšanai neizmantojiet nekādus abrazīvus materiālus. Nekad neievietojiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

**4.** Regulāri notīriet kaļķakmeni, izmantojot veikalos nopērkamos speciālos līdzekļus kaļķakmens likvidēšanai un ievērojot pievienotos norādījumus.





## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: LWK-111. Jtampa: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1000 W.

## SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

**SVARBU:** Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš pirmą kartą naudodamiesi šiuo vandens virduliu. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

**PAVOJUS!** Niekada nemerkite šio prietaiso į vandenį ar kitą skystį.

**ISPĖJIMAS:** Nepildykite daugiau nei MAX riba. Jei virdulį perpildysite, verdantis vanduo gali tykštį iš jo.

**ATSARGIAI:** Karštas paviršius. Virimo metu virdulio paviršius būna labai karštas. Visada naudokite rankeną jei norite paimti įkaitusį prietaisą.

**SVARBU:** Jungtis su maitinimu, žr. įtampos per jungiklį, esantį ant virdulio apatinės korpuso dalies. Prieš naudodamies virduliu, patikrinate, ar jo maitinimo įtampa atitinka vietas maitinimo tinklo maitinimo įtampą.

1. Šiuo prietaisu leidžiama naudotis vaikams nuo 8 metų ir vyresniems bei asmenims su fizine, sensorine ar protine negalia ar nepakankama patirtimi ir žiniomis apie naudojimą tokiu prietaisu su sąlyga, kad tokius asmenis prižiūri ir jiems nurodymus dėl naudojimosi prietaisu duoda asmuo, atsakingas už jų saugą ir suprantantis visus susijusius pavojus. Draudžiama leisti vaikams žaisti šiuo prietaisu. Draudžiama leisti valyti ir techniškai tvarkytи prietaisą vaikams be suaugsusių priežiūros. Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.

2. Nesinaudokite prietaisu jei apgadintas jo maitinimo laidas ar maitinimo laido kištukas, jei pastebėjote kokį nors prietaiso defektą ar jei prietaisas buvo apgadintas. Prietaisas neturi jokių dalių, kurių techninę priežiūrą turėtų atlikti naudotojas.

3. Dėl neteisingo naudojimosi prietaisu galite susižaloti, apgadinti patį prietaisą.

4. Visada išjunkite prietaiso maitinimo laidą iš maitinimo lizdo jei nesinaudojate prietaisu, prieš išjedant ar išimant prietaiso priedus ar prieš atliekant prietaiso valymo darbus.

5. Nemerkite prietaiso korpuso į vandenį ar bet kokį kitą skystį, neleiskite, kad vandens patektų ant elektros jungčių kontaktų ar jungiklių. Dėl to gali kilti gaisras, galite nusirkesti elektra ar susižaloti.

6. Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą vaikams iki 8 metų neprieinamoje vietoje. Saugokite, kad maitinimo laidas neitų per aštrius kampus ir briaunas. Niekada neišjunginėkite prietaiso iš maitinimo tinklo traukdami už maitinimo laido ar traukdami patį prietaisą. Nevyniokite maitinimo laido aplink prietaisą ar į jo vidų.



## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: LWK-111. Ištampa: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1000 W.

## SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

- 7.** Niekada nestatykite prietaiso ar jo dalių netoli karščio šaltinių.
- 8.** Šis prietaisas skirtas tik namų apyvokos reikmėms. Naudokite šį prietaisą tik vidaus patalpose ant stabilaus darbinio paviršiaus, toliau nuo vandens.
- 9.** Niekada nenaudokite priedų, kurių nerekomenduoja ar kurių neparduoda gamintojas. Dėl to galite susižaloti ar apgadinti prietaisą.
- 10.** Saugokitės garu, kurie sklinda iš snapelio zonos pildydami ar išpildami vandenį iš virdulio.
- 11.** Verdantis vanduo gali stipriai apdeginti. Būkite atsargūs, kada virdulyje yra karšto vandens. Neatidarinėkite dangtelio, kada verdamas vanduo.
- 12.** Nejjunkite virdulio, jei jamė néra vandens arba yra labai mažai vandens. Galite sudeginti prietaisą.
- 13.** Patikrinkite, ar dangtelis uždarytas prieš įjungdami prietaisą.
- 14.** Išjunkite virdulį iš maitimimo lizdo prieš užpildydami ar išpildami vandenį.
- 15.** Šis virdulys skirtas tik vandens virimui.



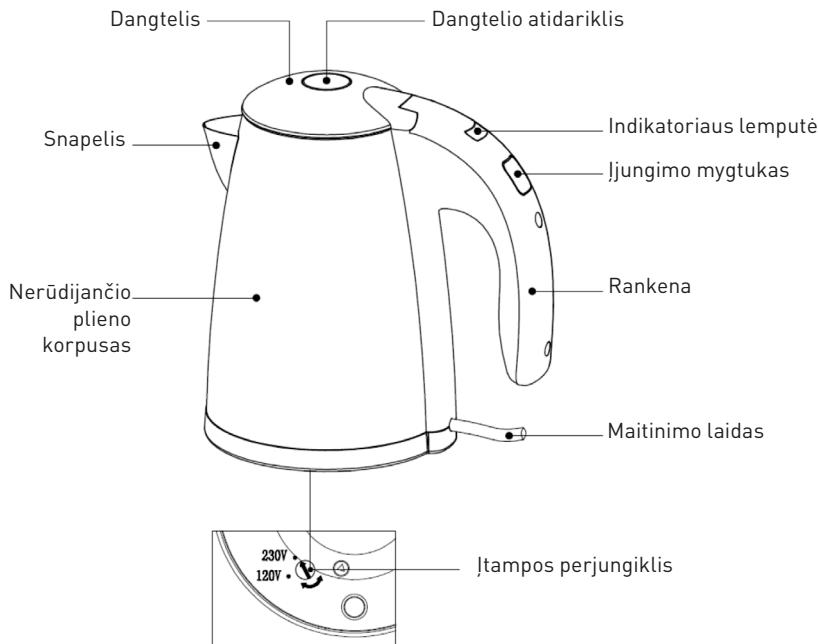


## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: LWK-111. Jtampa: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1000 W.

## BENDRASIS APRAŠYMAS



### PRIEŠ NAUDOJANTIS NAUJU VIRDULIU

#### PIRMĄ KARTĄ:

1. Nuimkite visas pakuočias medžiagas.
2. Patirkinkite, ar įtampos perjungiklis, esantis prietaiso apačioje, tinkamai perjungtas pagal elektros maitinimo lizdo įtampa.
3. Gerai praskalaukite virdulio vidų vandeniu.
4. Užpildykite virdulį vandeniu iki maksimalios, t.y. "MAX" ribos ir virkite (žr. skyrelį "Kaip naudotis prietaisu"). Išpilkite užvirusį vandenį. Dar kartą pakartokite procedūrą ir galėsite naudotis prietaisu.

### KAIP NAUDOTIS PRIETAISU:

1. Nustatykite įtampos perjungiklį pagal elektros maitinimo tinklo įtampą.
2. Atidarykite dangtelį paspaudami mygtuką su užrašu "OPEN".
3. Užpildykite virdulį vandeniu iki maksimalios, t.y. "MAX" ribos. Saugokite, kad pildymo metu ant maitinimo laido nepatektų vandens.
4. Uždarykite dangtelį ir patirkinkite, ar jis gerai užsidarė, kad vanduo neišgaruočtų iš virdulio.



## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: LWK-111. Ištampa: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1000 W.

## BENDRASIS APRAŠYMAS

5. Pastatykite virdulį ant sauso, stabilaus ir lygaus paviršiaus. Įjunkite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą ir paspauskite įjungimo mygtuką (su užrašu "On"). Įsijungs indikatorius lemputė ir virdulys pradės virti vandenį.
6. Kai vanduo užvirs, virdulys išsijungs automatiškai. Jei norėsite vėl pavirtinti vandenį, reikės dar kartą nuspausti mygtuką su užrašu "On".
7. Visada ištraukite virdulio maitinimo laidą iš lizdo kai pasinaudosite prietaisu.
8. Jei iš virdulio lašetū nedidelis vandens kiekis, tai normalu, nes tai konsensato garai.

### APSAUGA NUO VIRIMO BE VANDENS:

1. Virdulys turi apsaugą tuo atveju, jei būty įjungtas be vandens. Jei į virdulį pamiršsite įpilti vandens, vandens bus per mažai ar netycia nuspausite "On" mygtuką, virdulys automatiškai išsijungs. Tokiu atveju ištraukite maitinimo laidą kištuką iš lizdo ir truputį palaukite iki įpilant vandens. Kai prietaisas pakankamai atvés, "On" mygtukas vėl veiks ir bus galima vėl įjungti prietaisą.

Kadangi mes nuolat tobuliname mūsų gaminių funkcionalumą ir dizainą, pasilikame sau teisę keisti gaminį be išankstinio įspėjimo.

Pasiliekame sau teisę papildyti ir koreguoti.

Pagal EEJA direktyvą visos valstybės narės privalo pasirūpinti tinkamu elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimu, tvarkymu ir perdirbimu. Namų ūkiai ES gali nemokamai tokius netinkamus daiktus atiduoti į specialias perdirbimo stotis.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Visada ištraukite virdulio maitinimo laidą iš maitinimo lizdo prieš atlikdami valymo darbus.
2. Atidarykite dangtelį, išpilkite iš virdulio vandenį, palaukite, kol virdulys visiškai atvés.
3. Nuvalykite virdulio išorę ir pagrindą drėgnu minkštu skuduréliu, tada nušluostykite sausu skuduréliu. Nenaudokite jokioj šveitimo priemonių. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
4. Nuovirų apnašas šalinkite reguliariai naudodami apnašų šalinimo priemones pagal jų naudojimo instrukcijas.

Pagaminta Kinijoje ICA AB, SE-171 93 Solna, Švedija, užsakymu

Klientų aptarnavimas: + 46 (0) 020-83 33 33 arba [www.ICA.se](http://www.ICA.se)





## TECHNICAL DATA

Model: LWK-111. Voltage: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1000 W.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**IMPORTANT:** Please read these instructions carefully before using your kettle for the first time. Please retain the instructions for future reference.

**DANGER:** Never immerse the appliance in water or any other liquid.

**WARNING:** Do not overfill beyond MAX level. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

**CAUTION:** Hot surface. The surface of the appliance is very hot during boiling. Always use the handle of the product when handling the appliance.

**IMPORTANT:** Connection to the mains supply. Look at the voltage selector on the underside of the kettle. Before using the kettle, make sure that its operating voltage corresponds to that of the local power supply.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach from children less than 8 years.
2. Never use the appliance if the cord or the plug has been damaged, if the appliance should fail to operate or if the appliance is damaged in any way. The appliance contains no part that can be repaired by the user.
3. Incorrect use of the appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
4. Always disconnect the mains plug from the supply socket when not in use, when you put on or remove accessories and before cleaning the appliance.
5. Do not immerse the housing in water or any other liquid, or allow water to come into contact with electrical connections or switches. This may cause fire, electrical shock or injury.
6. Keep the appliance and its cord out of reach from children less than 8 years. Do not allow the cord to hang down over the edge of the work surface. Never disconnect the plug or move the appliance by pulling on the supply cord. Do not roll the cord up or wind it around the appliance.
7. Never place the appliance or parts of it near a heat source.



## TECHNICAL DATA

Model: LWK-111. Voltage: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1000 W.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**8.** This appliance is intended for domestic use only. Do not use the appliance outdoor and only use the appliance on a stable work surface, away from water.

**9.** Never use attachments not recommended or sold by the manufacturer. This may cause personal injury and damage to the appliance.

**10.** Avoid contact with steam coming out of the spout area when pouring and out of the lid when refilling.

**11.** Boiling water can cause serious burns. Please take care when the kettle contains hot water. Do not open the lid while the water is boiling.

**12.** Do not operate the kettle without water or very little water. It will shorten the kettle life-span.

**13.** Make sure the lid is secure before switching the kettle on.

**14.** Unplug the kettle before filling or pouring.

**15.** This kettle is for boiling water only.



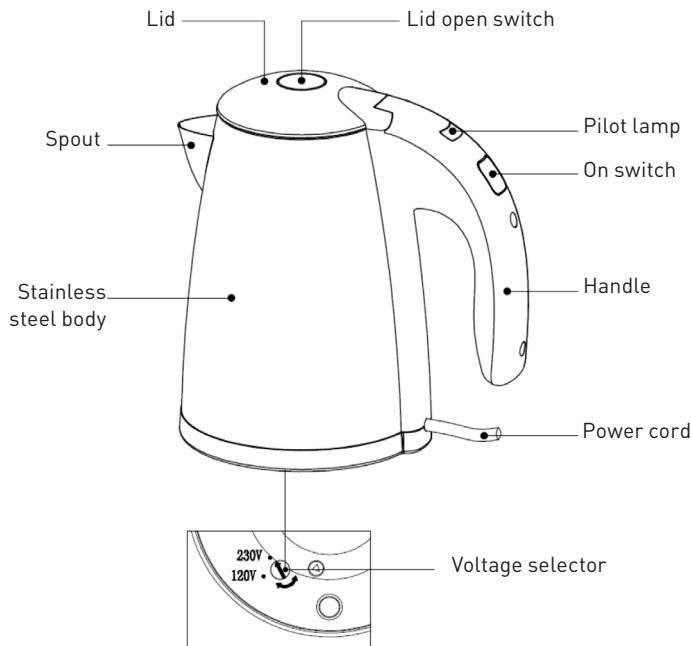


## TECHNICAL DATA

Model: LWK-111. Voltage: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1000 W.

## GENERAL DESCRIPTION



### BEFORE USING THE KETTLE FOR THE FIRST TIME:

1. Remove all packaging material.
2. Make sure the voltage selector underneath is set to the position corresponding to the voltage of your home power supply.
3. Rinse the kettle out with water.
4. Fill the kettle with water up to the maximum level mark "MAX" and boil it (see "How to use the appliance"). Empty the kettle. Repeat this step and the appliance is ready for use.

### HOW TO USE THE APPLIANCE:

1. Set the voltage selector into the position corresponding to the supply voltage.
2. Open the lid by pressing the button "OPEN" on the lid.
3. Fill the kettle with water up to the maximum level mark "MAX". Make sure that the cord plug doesn't get contact with the water during filling.
4. Close the lid and check the lid is properly closed to prevent the kettle from boiling dry.



## TECHNICAL DATA

Model: LWK-111. Voltage: 120/230 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1000 W.

## GENERAL DESCRIPTION

5. Place the kettle on a dry, stable and level surface. Connect the plug to the power socket and press the "On" button. The indicator light will be on and the kettle will start boil the water.
6. The kettle will be switched off automatically when the water is boiling. To re-boil, the ON switch needs time to reset.
7. Always unplug the kettle after use.
8. If you find some water drops under your kettle, don't worry – it is just condensation of the vapor.

### DRY BOIL PROTECTION:

1. The kettle is equipped with dry boil protection. The kettle will switch off automatically if you by mistake press the "ON" button when it's empty or it's insufficient water in. Unplug and let it cool down before re-filling. When it has cooled down, the "ON" button will reset itself and it's ready for use again.

### CARE AND CLEANING:

1. Always unplug the kettle from the power socket after use and before cleaning.
2. Open the lid and pour the water out from the kettle and let the appliance cool down completely.
3. Clean the outside of the kettle and the base with soft damp cloth, then wipe with a dry cloth. Do not use any abrasive material to clean. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
4. Remove scale regularly, using special descaling agents, available at the market, following given instructions.

As we are constantly developing the function and design of our products, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure that electrical and electronic waste is collected, recovered, handled and recycled correctly. Private households in the EU can take this kind of waste to special recycling stations free of charge.

Produced in China for ICA AB, 171 93 Solna, Sweden.

Customer contact: +46 (0)20-83 33 33 or [www.ICA.se](http://www.ICA.se)





